

[Text]

"logistical support and surveillance for nuclear-equipped forces".

Then the next sentence says "Canada is second only to West Germany in the number of nuclear-weapon related facilities on its soil". I really cannot understand that at all, unless we start to say that every airport we have in Canada is something like that. I just do not understand that sentence one single bit. In all humility, I have to say I think its nonsense. But again, I may be misunderstanding, and I would appreciate it if you would clarify and define your terms there.

Then on page 6, in the middle of the second large paragraph near the bottom of the page there, beginning with "As described in a recent issue", it says:

Indeed this escalation of militarism is embodied in the organization's new name—North American Aerospace Defence Command.

Surely there is nothing sinister about the name change. The Standing Committee on External Affairs and National Defence, in its 1980 report, made the recommendation prior to the agreement's signing. In fact, there was a year's time to permit discussion on that and the implications of that whole report. So again, I would like some clarification on that.

Then moving to page 8 at the bottom, the last paragraph, the figure of "\$10 billion annually on the military—and only a tiny sum on arms control and disarmament activities". I noticed also on the slides the huge figures that are posed in juxtaposition to one another of how much is spent on arms and how much is spent on other things, such as health, education and so on. I want to say it angers me that we have to spend a single penny on arms. I do not want to do that. But given the world's situation as I see it today, I also have to say we have to spend within our resources to the best of our ability and do the best we can given the world we have today. The world is not an ideal world, and I did not make it this way; this is the way I found it. For me to be responsible, I must do what I can.

So when I look at that figure and I see \$10 billion as compared to a tiny sum on arms control, I have to say: Just a moment, arms control and disarmament activities do not require a lot of expensive hardware, ships, aircraft and so on. Second, the \$10 billion budget of the military includes such activities as peacekeeping, flights to Ethiopia for the famine relief, flights to Mexico with relief for the earthquake; it includes contributions to strategic that is in the \$10 billion figure.

On the other side of the ledger, there is a significant portion of External Affairs actually devoted to arms control and disarmament work, either directly in the support of Canada's delegation to the UN or the UN First Session on Disarmament

[Translation]

que vous entendez par un appui logistique et de surveillance aux forces disposant d'armes nucléaires.

Dans la phrase suivante on dit que le Canada n'est dépassé que par l'Allemagne de l'Ouest en ce qui concerne le nombre d'installations d'armes nucléaires au sol. Je ne comprends vraiment pas cette affirmation, à moins que l'on considère tous les aéroports du Canada comme des installations de cette nature. Non, je ne comprends absolument pas. En toute humilité je considère que cela n'a aucun sens. Mais, il se peut que j'aie mal compris, aussi j'apprécierais que vous précisiez et clarifiez les termes que avez employés.

Puis à la page 6, au milieu du deuxième grand paragraphe, au bas de la page, dans la phrase commençant par «Comme il a été décrit dans un document récent,

en réalité le nouveau nom de l'organisme—Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord—témoigne de l'escalade de la militarisation.

De toute évidence, il n'y a rien de sinistre dans le changement du nom de l'organisme. Le Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale, dans son rapport de 1980, a recommandé que le nom soit modifié avant la signature de l'entente. En réalité, nous avons eu une année pour discuter de ce point et de l'incidence de ce rapport dans son ensemble. Sur ce point, j'aimerais qu'on m'apporte d'autres précisions.

Si l'on va ensuite au bas de la page 8, au dernier paragraphe, on lit... 10 milliards de dollars consacrés annuellement aux dépenses militaires en comparaison d'une somme minime consacrée au contrôle des armements et au désarmement. Je remarque également, sur les diapositives, les énormes chiffres posés l'un à côté de l'autre pour montrer combien on dépense pour les armes et combien on dépense pour d'autres fins, par exemple la santé, l'éducation et ainsi de suite. Je dois dire que cela me rend furieux d'avoir à dépenser un seul sou pour l'armement. Je ne le désire pas. Mais étant donné la situation mondiale actuelle, je dois également dire que nous devons à ce sujet dépenser dans la mesure de nos moyens et de nos capacités et faire tout ce que l'on peut compte tenu de la situation actuelle. Le monde actuel n'est pas un monde idéal, je ne dirais pas cela, mais à mon avis, être responsable c'est faire tout ce qu'on peut.

Alors quand je vois dix milliards de dollars comparés à une somme minime pour le contrôle des armements, je dis, un instant; le contrôle des armements et le désarmement ne nécessitent pas de matériel, de bateaux, d'avions, etc. coûtant très cher. Ensuite, le budget militaire de 10 milliards de dollars comprend des activités relatives au maintien de la paix, par exemple des vols vers l'Éthiopie pour lutter contre la famine, des vols vers Mexico pour venir en aide aux survivants d'un tremblement de terre, ainsi que la contribution à des études stratégiques soutenant le contrôle des armements et le désarmement. Tout cela est également compris dans ce chiffre de 10 milliards de dollars.

D'un autre côté, on remarque également qu'une importante partie du budget des affaires extérieures est actuellement consacrée aux travaux sur le contrôle des armements et sur le désarmement, que ce soit directement, pour soutenir la